

DECYZJA KOMISJI**z dnia 20 grudnia 2007 r.****zmieniająca decyzję 2004/407/WE w sprawie przejściowych zasad sanitarnych i certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przywozu żelatyny fotograficznej z niektórych krajów trzecich***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 6487)***(Jedynie teksty w języku angielskim, francuskim i niderlandzkim są autentyczne)****(2008/48/WE)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

dostosowana do zintegrowanego skomputeryzowanego systemu weterynaryjnego TRACES wprowadzonego decyzją Komisji 2004/292/WE⁽³⁾.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2004/407/WE.

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 4 i art. 32 ust. 1,

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

a także mając na uwadze, co następuje:

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

(1) Rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 zakazuje przywozu do Wspólnoty i tranzytu przez jej terytorium produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego oraz produktów przetworzonych, chyba, że jest to dozwolone zgodnie z tym rozporządzeniem.

W decyzji 2004/407/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

(2) W drodze odstępstwa od tego zakazu ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 decyzja Komisji 2004/407/WE⁽²⁾ stanowi, że Belgia, Francja, Luksemburg, Niemcy i Zjednoczone Królestwo zezwalają na przywóz żelatyny produkowanej z surowców zawierających kręgosłup bydłocy, zaklasyfikowanych jako surowiec kategorii 1 zgodnie z tym rozporządzeniem, z wyłącznym przeznaczeniem dla przemysłu fotograficznego („żelatyna fotograficzna”) zgodnie z tą decyzją.**„Artykuł 1****Odstępstwo dotyczące przywozu żelatyny fotograficznej**

W drodze odstępstwa od art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002/WE Belgia, Luksemburg, Niemcy i Zjednoczone Królestwo zezwalają na przywóz żelatyny produkowanej z surowców zawierających kręgosłup bydłocy, zaklasyfikowanych jako surowiec kategorii 1 zgodnie z tym rozporządzeniem, z wyłącznym przeznaczeniem dla przemysłu fotograficznego („żelatyna fotograficzna”) zgodnie z niniejszą decyzją.”;

(3) Francja poinformowała Komisję, że firma Kodak w miejscowości Châlon sur Saône zaprzestała przywożenia żelatyny z Japonii i Stanów Zjednoczonych Ameryki zgodnie z decyzją 2004/407/WE.

2) artykuł 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7**Zapewnienie zgodności z niniejszą decyzją przez zainteresowane państwa członkowskie**

W celu zapewnienia zgodności z niniejszą decyzją państwa członkowskie niezwłocznie podejmują niezbędne środki oraz podają je do wiadomości publicznej. Informują o tym niezwłocznie Komisję.”;

(4) Ponadto forma wzoru świadectwa weterynaryjnego określona w decyzji 2004/407/WE powinna zostać

⁽¹⁾ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1432/2007 (Dz.U. L 320 z 6.12.2007, str. 13).⁽²⁾ Dz.U. L 151 z 30.4.2004, str. 11. Sprostowanie (Dz.U. L 208 z 10.6.2004, str. 9). Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/311/WE (Dz.U. L 115 z 28.4.2006, str. 40).⁽³⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 63. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/515/WE (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 29).

3) w załącznikach I i III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Francuskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Królestwa Niderlandów oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 grudnia 2007 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I i III wprowadza się następujące zmiany:

1) załącznik I otrzymuje następujące brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

KRAJE TRZECIE POCHODZENIA I ZAKŁADY PRODUKCYJNE POCHODZENIA, PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE PRZEZNACZENIA, PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ, PRZEZ KTÓRE PRZESYŁKA PO RAZ PIERWSZY ZOSTAŁA WPROWADZONA DO WSPÓLNOTY, ORAZ ZATWIERDZONE WYTWÓRNIE MATERIAŁÓW FOTOGRAFICZNYCH

Kraj trzeci pochodzenia	Zakłady produkcyjne pochodzenia	Państwo członkowskie przeznaczenia	Punkt kontroli granicznej, przez który przesyłka po raz pierwszy została wprowadzona do Wspólnoty	Zatwierdzone wytwórnie materiałów fotograficznych
Japonia	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024 Japonia	Niderlandy	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
	Jellie Co. Ltd 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japonia			
	NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418 – 0073 Japonia			
	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024, Japonia	Zjednoczone Królestwo	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
USA	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA	Luksemburg	Antwerpia Zaventem Luksemburg	DuPont Teijin Luksemburg SA PO Box 1681 L-1016 Luksemburg
	Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Zjednoczone Królestwo	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY”

2) załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

WZORY ŚWIADECTW ZDROWIA DLA PRZYWOZU Z KRAJÓW TRZECICH ŻELATYNY TECHNICZNEJ STOSOWANEJ W PRZEMYSŁE FOTOGRAFICZNYM

Uwagi

- | | |
|---|---|
| <p>a) Świadectwa weterynaryjne dla przywozu żelatyny technicznej stosowanej w przemyśle fotograficznym wystawiane są przez kraj wywozu na podstawie wzoru zamieszczonego w załączniku III. Zawierają one zaświadczenia wymagane w przypadku każdego kraju trzeciego oraz, zależnie od sytuacji, gwarancje uzupełniające wymagane w przypadku eksportującego kraju trzeciego lub jego części.</p> <p>b) Oryginał każdego świadectwa musi składać się z jednej strony, obu stron kartki lub, w przypadku dłuższego tekstu, musi mieć formę zapewniającą, że wszystkie niezbędne strony stanowią integralną i niepodzielną całość.</p> <p>c) Świadectwo musi być sporządzone przynajmniej w jednym z języków urzędowych państwa członkowskiego UE, w którym w punkcie kontroli granicznej ma być przeprowadzona kontrola, oraz państwa członkowskiego UE przeznaczenia. Jednakże w razie konieczności państwa członkowskie mogą zezwolić na użycie innych języków, jeżeli towarzyszy im oficjalne tłumaczenie.</p> <p>d) Jeżeli w celach identyfikacji towarów wchodzących w skład przesyłki do świadectwa dołączone są dodatkowe strony, powinny one tworzyć część oryginału świadectwa poprzez dodanie na każdej ze stron podpisu i pieczętki potwierdzającego urzędowego lekarza weterynarii.</p> | <p>e) W przypadku gdy świadectwo, wraz z dodatkowymi załącznikami, o których mowa w lit. d), zawiera więcej niż jedną stronę, należy ponumerować każdą stronę – (numer strony) z (całkowitej liczby stron) – na dole oraz wstawić na górze każdej strony numer kodu świadectwa wskazany przez właściwy organ.</p> <p>f) Oryginał świadectwa musi być wypełniony i podpisany przez urzędowego lekarza weterynarii. W ten sposób właściwe władze kraju wysyłającego zapewniają zgodność zasad wystawiania świadectwa z przepisami dyrektywy Rady 96/93/EWG.</p> <p>g) Kolor podpisu powinien być inny niż kolor druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.</p> <p>h) Oryginał świadectwa musi być dołączony do przesyłki w punkcie kontroli granicznej UE aż do momentu dotarcia do wytwórni materiałów fotograficznych przeznaczenia.</p> |
|---|---|

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla żelatyny technicznej stosowanej w przemyśle fotograficznym nieprzeznaczonej do spożycia przez ludzi,
przeznaczonej do wysyłki do Wspólnoty Europejskiej

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel. Nr		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a			
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna					
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna					
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel. Nr		I.6.					
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10. Region przeznaczenia	Kod
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia		I.12.			
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu					
	I.15. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE					
	Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące		I.17. Numer(-y) CITES					
	I.18. Opis towaru				I.19. Kod Taryfy Celnej (PCN)			
				I.20. Masa				
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>				I.22. Liczba opakowań				
I.23. Oznakowanie kontenera/nr plomby				I.24. Rodzaj opakowań				
I.25. Towar certyfikowany dla Użycia technicznego <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (Nazwa naukowa) Numer identyfikacyjny placówki Zakład produkcyjny Waga netto Numer partii								

PAŃSTWO

Żelatyna techniczna nieprzeznaczona do spożycia przez ludzi stosowana w przemyśle fotograficznym

Część II: Certyfikacja	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
	<p>Świadectwo zdrowia</p> <p>Ja, niżej podpisany urzędnik, niniejszym oświadczam, że zapoznałem się ze zrozumieniem z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 ⁽¹⁾ i zaświadczam, że opisana powyżej żelatyna fotograficzna:</p> <p>II.1. składa się wyłącznie z żelatyny fotograficznej do zastosowania w przemyśle fotograficznym i nie jest przeznaczona do żadnego innego celu;</p> <p>II.2. została przygotowana i była przechowywana w zakładzie zatwierdzonym, uznanym i nadzorowanym przez właściwy organ zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002, który nie produkuje żelatyny przeznaczonej na żywność, paszę lub do innych technicznych zastosowań, przeznaczonej do wysyłki do Wspólnoty Europejskiej;</p> <p>II.3. została przygotowana z produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego kategorii 3 i/lub kręgosłupa bydłęcego zaklasyfikowanego jako surowiec kategorii 1;</p> <p>II.4. została zapakowana, była przechowywana i została przewieziona w zadowalających warunkach higienicznych;</p> <p>II.5. została wyprodukowana w procesie zapewniającym, że nieprzetworzony surowiec jest:</p> <p>a) przetwarzany zgodnie z metodą 1 ⁽²⁾ określoną w rozdziale III załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 lub</p> <p>b) jest poddany:</p> <p>i) obróbce kwasem przez przynajmniej 2 dni, myciu wodą i obróbce roztworem alkalicznym przez przynajmniej 20 dni; pH został dostosowany a materiał oczyszczony za pomocą filtracji oraz poddany sterylizacji w temperaturze 138–140 °C przez 4 sekundy; lub</p> <p>ii) obróbce kwasem przez przynajmniej 2 dni, myciu wodą i obróbce roztworem alkalicznym przez przynajmniej 10–12 godzin; pH został dostosowany a materiał oczyszczony za pomocą filtracji oraz poddany sterylizacji w temperaturze 138–140 °C przez 4 sekundy;</p> <p>II.6. została zapakowana w opakowania, na których widnieje napis »ŻELATYNA FOTOGRAFICZNA PRZEZNACZONA WYŁĄCZNIE DLA PRZEMYSŁU FOTOGRAFICZNEGO«.</p>	
	<p>Uwagi</p> <p>Część I:</p> <p>— Rubryka I.5: Miejscem zamierzonego przeznaczenia żelatyny fotograficznej może być wyłącznie Luksemburg, Niderlandy lub Zjednoczone Królestwo.</p> <p>— Rubryka I.9: Kraj przeznaczenia: ma zastosowanie wyłącznie do Luksemburga, Niderlandów lub Zjednoczonego Królestwa.</p> <p>— Rubryka I.15: Numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek); należy podać informację w przypadku rozładunku i ponownego załadunku.</p> <p>— Rubryka I.23: Wskazanie konteneru/numera pieczęci: tylko w stosownych przypadkach.</p> <p>Część II:</p> <p>(¹) Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1.</p> <p>(²) Metoda 1 jest następująca:</p> <p>»Rozdrabnianie</p> <p>1. Jeżeli wielkość cząstek produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do przetworzenia przekracza 50 mm, muszą one zostać poddane rozdrobnieniu przy użyciu właściwych urządzeń, tak nastawionych, aby po rozdrobnieniu cząstki nie były większe niż 50 mm. Skuteczność urządzeń musi być sprawdzana codziennie, a ich stan odnotowany. Jeżeli kontrole wykazą istnienie cząstek większych niż 50 mm, przetwarzanie należy wstrzymać i dokonać naprawy przed jego wznowieniem.</p> <p>Czas, temperatura i ciśnienie</p> <p>2. Po rozdrobnieniu produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego muszą być podgrzewane do temperatury ich wnętrza powyżej 133 °C nieprzerwanie przez co najmniej 20 min. pod ciśnieniem (bezwzględnym) co najmniej 3 barów wytworzonym przez nasyconą parę wodną; obróbka cieplna może być stosowana jako proces samodzielny lub jako proces wstępny poprzedzający fazę sterylizacji lub proces końcowy występujący po niej.</p> <p>3. Przetwarzanie może być prowadzone systemem wsadowym lub ciągłym«.</p> <p>— Podpis i pieczęć muszą być w kolorze innym niż kolor druku.</p> <p>— Uwaga dla osoby odpowiedzialnej za załadunek w UE: niniejsze świadectwo służy jedynie celom weterynaryjnym i musi towarzyszyć przesyłce od punktu kontroli granicznej aż do momentu, gdy przesyłka dotrze do wytwórni materiałów fotograficznych przeznaczenia.</p>	
	<p>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</p> <p>Nazwisko (drukowanymi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:"</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>	